

**Совет Безопасности**

Distr.: General
3 April 2018
Russian
Original: Arabic

Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 29 марта 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению правительства моей страны и в соответствии со статьей 35 Устава Организации Объединенных Наций, которая предусматривает, что любой член Организации может довести до сведения Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи информацию о любом споре или ситуации, продолжение которых может угрожать поддержанию международного мира и безопасности, обращаюсь к Вам с настоящим письмом, чтобы уведомить вас об инциденте, вызванном действиями Государства Катар и поставившем под угрозу безопасность международной гражданской авиации.

В этой связи хотела бы сослаться на наше предыдущее письмо от 15 января 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2018/46), в котором мы информировали Совет о двух воздушных инцидентах, имевших место 15 января 2018 года и подвергших опасности жизни 298 пассажиров, когда боевые самолеты Катара пошли на опасное сближение с двумя гражданскими воздушными судами, зарегистрированными в Объединенных Арабских Эмиратах (рейс авиакомпании «Эмирейтс эйрлайнз» UAE837/EK837 и рейс авиакомпании «Этихад» ETD23B/EY371), хотя оба гражданских самолета следовали по согласованным международным воздушным трассам.

К сожалению, Государство Катар продолжает совершать безответственные действия, ставящие под угрозу безопасность полетов гражданских воздушных судов, летающих под флагом Объединенных Арабских Эмиратов. В понедельник, 26 марта 2018 года, в 11:35 по местному времени два катарских боевых самолета приблизились к эмиратскому аэробусу A320 (регистрационный № А6-HMS), следовавшему по международной воздушной трассе UL-768 в пределах района полетной информации Королевства Бахрейн. Катарские боевые самолеты приблизились к гражданскому судну на такое опасное расстояние, что на его борту сработала система предупреждения столкновения и капитан экипажа гражданского самолета был вынужден набрать дополнительную высоту, чтобы избежать возможного столкновения. Следует отметить, что никакого предварительного уведомления о полете Государство Катар службам управления воздушным движением Королевства Бахрейн не предоставило.

В приложении к этому письму Вашему вниманию предлагаются карты с описанием вышеупомянутого инцидента. Эти карты свидетельствуют о том, что Государство Катар грубо нарушило международные нормы и правила гражданской авиации. Следует отметить, что в соответствии с установленными проце-



дурами обеспечения авиационной безопасности и безопасности полетов гражданских судов Объединенные Арабские Эмираты уже уведомили Международную организацию гражданской авиации об инциденте, произошедшем 26 марта 2018 года.

Очевидно, что эти досадные и опасные инциденты, сохраняющаяся в связи с намеренными действиями Катара угроза для свободы воздушного пространства и опасность, которой подвергается жизнь пассажиров гражданских судов, — все это представляет собой поведение, неизбежно ведущее к международным трениям и возникновению спора по смыслу статьи 34 Устава Организации Объединенных Наций.

В заключение Объединенные Арабские Эмираты хотели бы вновь заявить о своей полной приверженности делу обеспечения безопасности международного воздушного сообщения и о своем неукоснительном соблюдении всех ныне действующих международных норм, принципов и процедур в этой области.

Буду признательна за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Лана Заки **Нусейба**
Посол
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя
Объединенных Арабских Эмиратов при Организации
Объединенных Наций от 29 марта 2018 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

ПРИЛОЖЕНИЕ, СТРАНИЦА 1

[Надпись в прямоугольнике в верхнем правом углу, текст в две строки]: Район полетной информации Королевства Бахрейн

[Маленький прямоугольник в центре]: Аэробус

[Прямоугольник слева]: Катарские боевые самолеты

[Большой блок с текстом в нижней правой части страницы]:

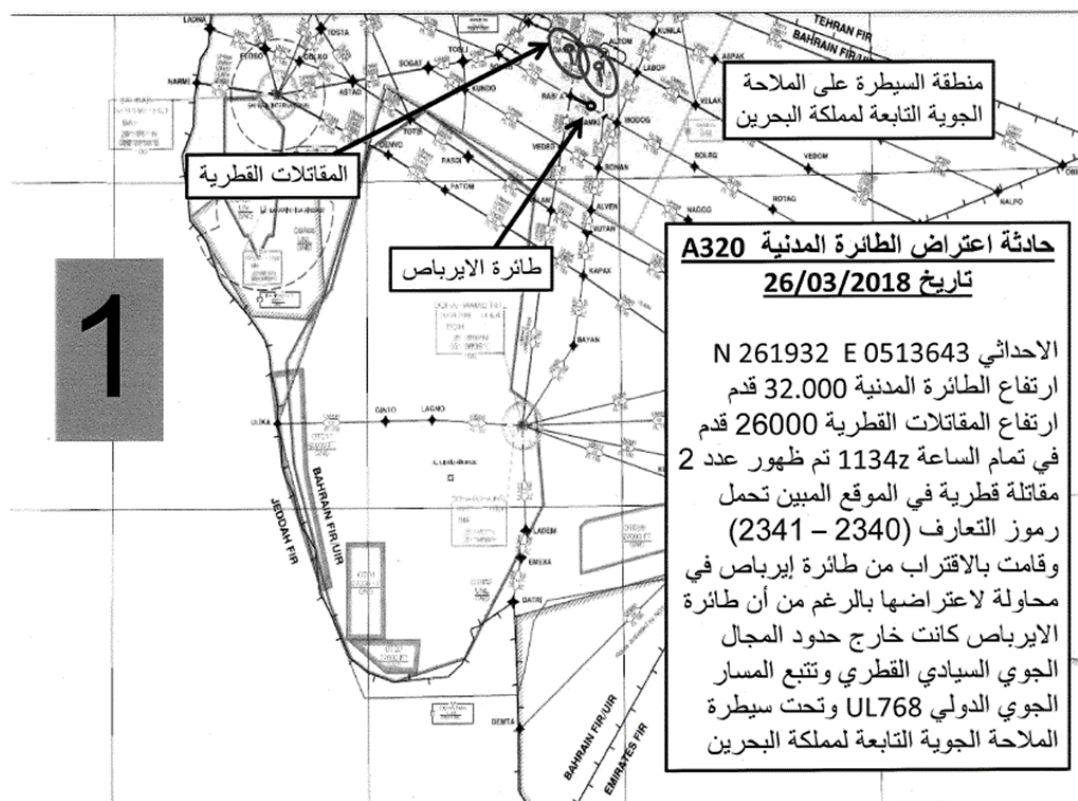
Перехват гражданского воздушного судна A320 26 марта 2018 года

Координаты: N26.1932°, E51.3643°

Высота полета гражданского судна: 32 000 футов

Высота полета катарских боевых самолетов: 26 000 футов

В 11:34 два катарских боевых самолета появились в точке, зафиксированной кодами радиолокационного ответчика 2340-2341. Они приблизились к аэробусу в попытке перехватить судно, несмотря на то, что оно находилось за пределами катарского суверенного воздушного пространства. Оно следовало по международной воздушной трассе UL-768 и находилось в зоне ответственности службы управления воздушным движением Бахрейна.



ПРИЛОЖЕНИЕ, СТРАНИЦА 2

[Надпись в прямоугольнике в верхнем правом углу, текст в две строки]: Район полетной информации Королевства Бахрейн

[Маленький прямоугольник в центре]: Аэробус

[Прямоугольник слева]: Катарские боевые самолеты

[Большой блок с текстом в нижней правой части страницы]:

Последовательность событий

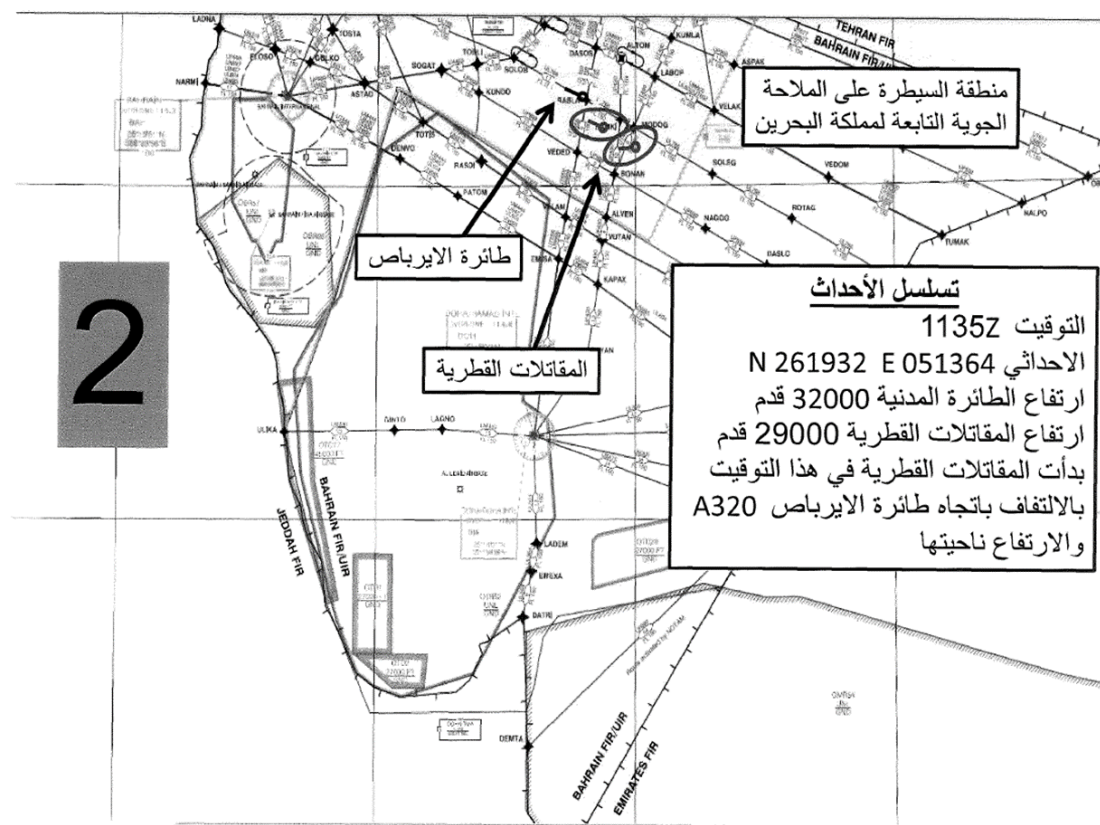
Время 11:35

Координаты: N26.1932°, E51.364°

Высота полета гражданского судна: 32 000 футов

Высота полета катарских боевых самолетов: 29 000 футов

В это время катарские боевые самолеты повернули в направлении аэробуса A320 и начали набор высоты в его сторону.



ПРИЛОЖЕНИЕ, СТРАНИЦА 3

[Надпись в прямоугольнике в верхнем правом углу, текст в две строки]: Район полетной информации Королевства Бахрейн

[Маленький прямоугольник в центре]: Аэробус

[Прямоугольник слева]: Катарские боевые самолеты

[Большой блок с текстом в нижней правой части страницы]:

Последовательность событий

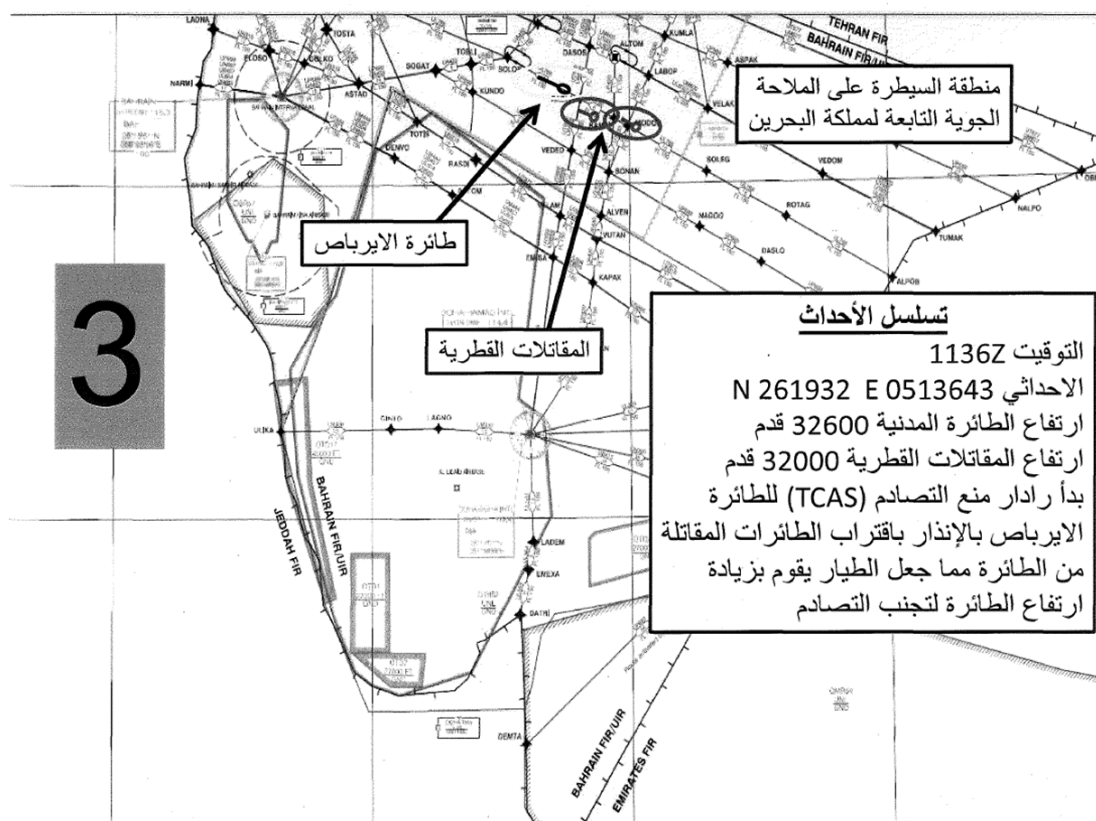
Время 11:36

Координаты: N26.1932°, E51.3643°

Высота полета гражданского судна: 32 600 футов

Высота полета катарских боевых самолетов: 32 000 футов

После срабатывания бортовой системы предупреждения столкновения в воздухе (TCAS) пилот аэробуса был вынужден набрать дополнительную высоту, чтобы избежать столкновения с приблизившимися к нему боевыми самолетами.



ПРИЛОЖЕНИЕ, СТРАНИЦА 4

[Надпись в прямоугольнике в верхнем правом углу, текст в две строки]: Район полетной информации Королевства Бахрейн

[Маленький прямоугольник в центре]: Аэробус

[Прямоугольник слева]: Катарские боевые самолеты

[Большой блок с текстом в нижней правой части страницы]:

Последовательность событий

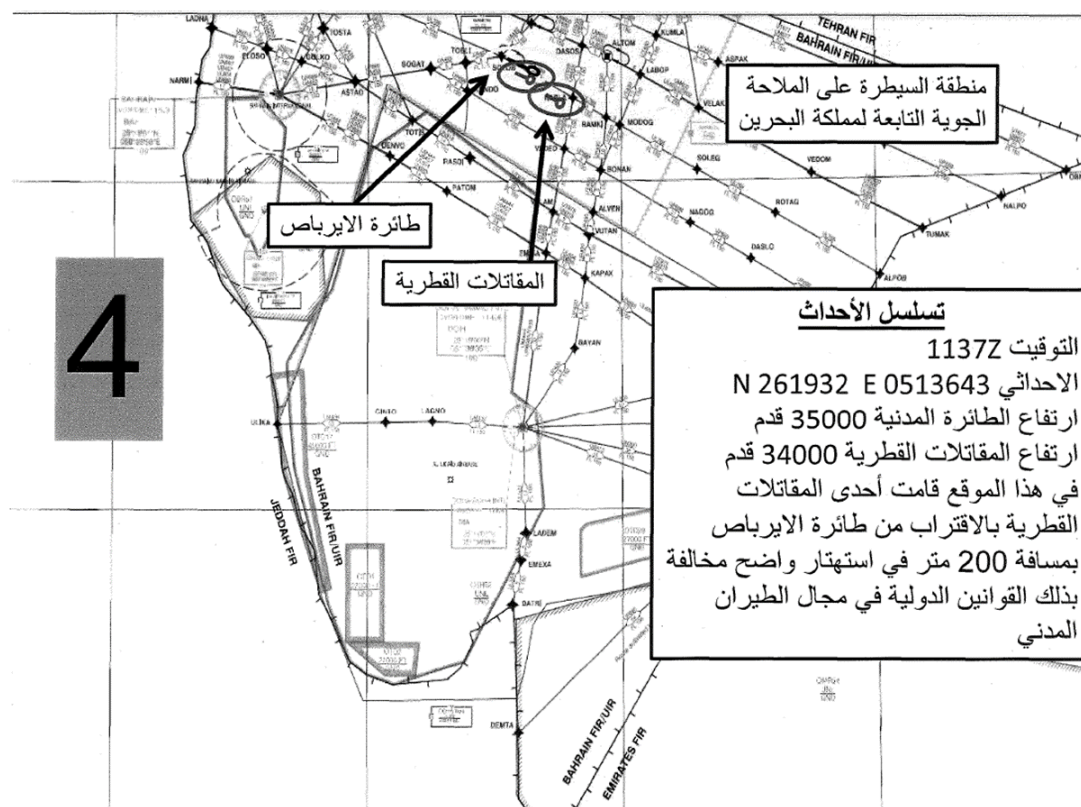
Время 11:37

Координаты: N26.1932°, E51.3643°

Высота полета гражданского судна: 35 000 футов

Высота полета катарских боевых самолетов: 34 000 футов

В этот момент один из катарских боевых самолетов с демонстративным безрассудством приблизился к аэробусу на расстояние менее 200 метров, нарушив тем самым международные нормы и правила безопасности гражданской авиации.



ПРИЛОЖЕНИЕ, СТРАНИЦА 5

[Надпись в прямоугольнике в верхнем правом углу, текст в две строки]: Район полетной информации Королевства Бахрейн

[Маленький прямоугольник в центре]: Аэробус

[Прямоугольник слева]: Катарские боевые самолеты

[Большой блок с текстом в нижней правой части страницы]:

Последовательность событий

Время 11:38

Координаты: N26.2535°, E51.1422°

Высота полета гражданского судна: 35 000 футов

Высота полета катарских боевых самолетов: 34 000 футов

В этот момент оба катарских боевых самолета прекратили преследование аэробуса и спустились на высоту 26 000 футов, оставив попытку перехвата.

